

## B1.40.2 Locuciones preposicionales: a pesar de, gracias a, en vez de...

Locuzioni preposizionali: a pesar de, gracias a, en vez de...



Le locuzioni preposizionali sono espressioni fisse che si usano per indicare causa, contrasto o alternativa.

1. Le locuzioni preposizionali non si contraggono né cambiano forma.

Locución	Ejemplo
A pesar de	Fui a la oficina a pesar de la lluvia y el tráfico. <i>(Sono andato in ufficio nonostante la pioggia e il traffico.)</i>
A causa de	Llegué tarde a causa de un atasco en la autopista. <i>(Sono arrivato tardi a causa di un ingorgo in autostrada.)</i>
Gracias a	Llegué puntual gracias al transporte público. <i>(Sono arrivato puntuale grazie ai mezzi pubblici.)</i>
En vez de	Fui en metro en vez de ir en coche. <i>(Sono andato in metro invece di andare in macchina.)</i>
O sea	Va en transporte público, o sea, no usa el coche. <i>(Va con i mezzi pubblici, cioè non usa l'auto.)</i>
Es decir	Llega tarde, es decir, pierde la reunión. <i>(Arriva tardi, cioè perde la riunione.)</i>
En cuanto a	En cuanto a el transporte, prefiere el metro. <i>(Per quanto riguarda i trasporti, preferisce la metro.)</i>

### 1. Traduci e scegli la risposta corretta

- \_\_\_\_\_ el atasco en la autopista, llegué a tiempo a la reunión. *(Nonostante l'ingorgo in autostrada, sono arrivato in tempo alla riunione.)*  
a. Gracias a      b. A pesar del      c. En vez del      d. A pesar de el
  - Llegué tarde \_\_\_\_\_ un embotellamiento en el túnel. *(Sono arrivato in ritardo a causa di un ingorgo nel tunnel.)*  
a. a causa del      b. en cuanto a      c. a causa de      d. gracias a
  - \_\_\_\_\_ ir en coche, hago transbordo y vengo en metro. *(Invece di andare in macchina, faccio trasbordo e vengo in metropolitana.)*  
a. En vez a      b. En vez de      c. A pesar de      d. En cuanto a
  - \_\_\_\_\_ seguro del coche, la empresa solo cubre el básico. *(Per quanto riguarda l'assicurazione dell'auto, l'azienda copre solo quella di base.)*  
a. En cuanto a el      b. O sea      c. A causa del      d. En cuanto al
1. A pesar del 2. a causa de 3. En vez de 4. En cuanto al

### 2. Riscrivi le frasi (QR: IA+)



- (A pesar de) Hice la presentación. Estaba nervioso.

*(Nonostante fossi nervoso, ho fatto la presentazione.)*

2. (A causa de) El tren se canceló. Había una huelga.

---

*(Il treno è stato cancellato a causa di uno sciopero.)*

3. (Gracias a) Encontré el piso rápido. Una compañera me ayudó.

---

*(Ho trovato l'appartamento in fretta grazie a una collega.)*

4. (En vez de) Comí en la cafetería. No llevé comida de casa.

---

*(Ho mangiato in mensa invece di portare il cibo da casa.)*

**1.** A pesar de estar nervioso, hice la presentación. **2.** El tren se canceló a causa de una huelga. **3.** Encontré el piso rápido gracias a una compañera. **4.** Comí en la cafetería en vez de llevar comida de casa.

### 3. Correggi l'errore

1. En vez del coger el coche, voy en cercanías.

---

Invece di prendere l'auto, vado con il treno regionale.

2. Voy al trabajo gracias de la bici compartida.

---

Vado al lavoro grazie alla bici condivisa.

**1.** En vez de coger el coche, voy en cercanías. **2.** Voy al trabajo gracias a la bici compartida.